



Maistrova ulica 10, 1000 Ljubljana

T: 01 369 59 00
F: 01 369 59 01
E: gp.mk@gov.si
www.mk.gov.si

Številka: 510-25/2018/48

Ljubljana, 1. februar 2019

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

gp.gs@gov.si

ZADEVA: Poročilo o udeležbi državnega sekretarja na Ministrstvu za kulturo Jana Škoberneta in državne sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo Eve Štravs Podlogar na 3. UNWTO/UNESCO Svetovni konferenci o turizmu in kulturi v Carigradu, Turčija, 3. in 4. decembra 2018 – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Vlada Republike Slovenije je na podlagi 2. in 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) na ... seji dne ... sprejela naslednji:

S K L E P

Vlada Republike Slovenije se je seznanila s Poročilom o udeležbi državnega sekretarja na Ministrstvu za kulturo Jana Škoberneta in državne sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo Eve Štravs Podlogar na 3. UNWTO/UNESCO Svetovni konferenci o turizmu in kulturi v Carigradu, Turčija, 3. in 4. decembra 2018.

Stojan Tramte

GENERALNI SEKRETAR

Priloga:

- Poročilo iz sklepa.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za kulturo RS,
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo RS,
- Ministrstvo za zunanje zadeve RS,
- Urad Vlade RS za komuniciranje.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:		
/		
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:		
Katarina Culiberg, vodja Službe za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje, Ministrstvo za kulturo		
Mag. Irena Milinkovič, nacionalna kontaktna točka za UNWTO, Direktorat za turizem, Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo		
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:		
/		
4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:		
/		
5. Kratek povzetek gradiva:		
Državni sekretar Ministrstva za kulturo Jan Škoberne in državna sekretarka Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Eva Štravs Podlogar sta se v Carigradu v Turčiji, 3. in 4. decembra 2018 udeležila 3. Svetovne konference o turizmu in kulturi z naslovom: »V korist vseh«, ki sta jo soorganizirali Svetovna turistična organizacija (UNWTO) in Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (UNESCO). Državna sekretarja sta aktivno nastopila v ministrski razpravi, kjer sta predstavila slovenski pristop in povezovanje politik kulture in turizma v smeri doseganja trajnostnih ciljev Agende ZN za trajnostni razvoj 2030. Državna sekretarka je nastopila še v panelni razpravi z naslovom »Odgovorni turizem kot zaveznik pri ohranjanju nesnovne kulturne dediščine«, kjer je izpostavila pomen kulturne dediščine, še posebej nesnovne, za avtentičnost in identiteto Slovenije kot turistične destinacije za petzvezdična doživetja. Ob robu konference je državni sekretar Škoberne opravil ločena dvostranska pogovora z ministrom za kulturo Črne gore Aleksandrom Bogdanovićem in ministrom za kulturo Makedonije Asafom Ademijem.		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA/ <u>NE</u>
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA/ <u>NE</u>
c)	administrativne posledice	DA/ <u>NE</u>
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA/ <u>NE</u>
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	DA/ <u>NE</u>
e)	socialno področje	DA/ <u>NE</u>
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	DA/ <u>NE</u>
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: /		
(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:		
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ		

OBRAZLOŽITEV:

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Gradivo nima finančnih posledic za državni proračun.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:	
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na: - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin.	DA/ <u>NE</u>
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: – Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE – Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE – Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	DA/ <u>NE</u>
Predhodna objava ni potrebna.	
(Če je odgovor DA, navedite: Datum objave: V razpravo so bili vključeni: – nevladne organizacije, – predstavniki zainteresirane javnosti, – predstavniki strokovne javnosti. – . Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte): Upoštevani so bili: – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje: Poročilo je bilo dano Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA/ <u>NE</u>
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	DA/ <u>NE</u>

v funkciji ministra za kulturo
dr. Jernej Pikalo

Priloga:

- Poročilo iz sklepa.

PREDLOG SKLEPA

Številka:

Datum:

Vlada Republike Slovenije je na podlagi 2. in 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) na ... seji dne ... sprejela naslednji:

S K L E P

Vlada Republike Slovenije se je seznanila s Poročilom o udeležbi državnega sekretarja na Ministrstvu za kulturo Jana Škoberneta in državne sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo Eve Štravs Podlogar na 3. UNWTO/UNESCO Svetovni konferenci o turizmu in kulturi v Carigradu, Turčija, 3. in 4. decembra 2018.

Stojan Tramte

GENERALNI SEKRETAR

Priloga:

- Poročilo iz sklepa.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za kulturo RS,
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo RS,
- Ministrstvo za zunanje zadeve RS,
- Urad Vlade RS za komuniciranje.

Poročilo udeležbi državnega sekretarja na Ministrstvu za kulturo Jana Škoberneta in državne sekretarke na Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo Eve Štravs Podlogar na 3. UNWTO/UNESCO Svetovni konferenci o turizmu in kulturi v Carigradu, Turčija, 3. in 4. decembra 2018

Državni sekretar Ministrstva za kulturo Jan Škoberne in državna sekretarka Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Eva Štravs Podlogar sta se v Carigradu v Turčiji, 3. in 4. decembra 2018 udeležila 3. Svetovne konference o turizmu in kulturi z naslovom: »V korist vseh«, ki sta jo soorganizirali Svetovna turistična organizacija (UNWTO) in Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (UNESCO). Na konferenci je bil predstavljen tudi osnutek »Istanbulske deklaracije o turizmu in kulturi«.

Državna sekretarja sta aktivno nastopila v ministrski razpravi, kjer sta predstavila slovenski pristop in povezovanje politik kulture in turizma v smeri doseganja trajnostnih ciljev Agende ZN za trajnostni razvoj 2030. V okviru ministrskega srečanja je državni sekretar Ministrstva za kulturo Jan Škoberne predstavil slovensko prakso strateškega sodelovanja med kulturo in turizmom, ki predstavlja nedeljivo kombinacijo pri zagotavljanju ohranjanja kulturne dediščine in trajnostnega razvoja turističnih destinacij tudi izven glavnih turističnih centrov ter kot primer navedel slovenska prizadevanja za razvoj odgovornega turizma, ki nudi možnosti za stik s pristno lokalno kulturo in kulturno-turističnim bogastvom celotne države. Pri tem je poudaril, da ostaja eden od ključnih izzivov zagotoviti več sredstev za kulturo, saj z večjim investiranjem v kvalitetno kulturno-turistično ponudbo v Sloveniji lahko privabimo zahtevne goste, ki bodo tudi ostajali dlje. Državna sekretarka Eva Štravs Podlogar pa je predstavila način kako država izvaja novo strategijo slovenskega turizma, s katero želi Slovenijo razvijati v smeri zelenega trajnostnega turizma in petzvezdičnih doživetij, pri čemer kulturni turizem predstavlja peto zvezdico. Predstavila je tudi t. i. zeleno shemo, mednarodno priznan mehanizem za spodbujanje partnerstev med lokalno skupnostjo, gosti, podjetniškim sektorjem in drugimi deležniki pri oblikovanju uspešnih lokalnih turističnih zgodb.

V okviru razprave »Odgovorni turizem kot zaveznik pri ohranjanju nesnovne kulturne dediščine« je državna sekretarka Eva Štravs Podlogar izpostavila pomen kulturne dediščine, še posebej nesnovne, za avtentičnost in identiteto Slovenije kot turistične destinacije za petzvezdična doživetja. Prizadevanja Slovenije za varovanje bogastva te dediščine v okviru nacionalnega registra kulturne dediščine in v okviru UNESCO Konvencije za varovanje nesnovne dediščine človeštva so za razvojne potenciale tako kulture kot turizma, izjemnega pomena. Bogat nacionalni register nesnovne kulturne dediščine in štirje dosednji vpisi na UNESCO seznam dediščine človeštva podpirajo trajnostno in odgovorno skrb države za ohranitev dediščine za zanamce in obenem predstavljajo neizmeren vir za številna turistična doživetja.

Ob robu konference je državni sekretar Jan Škoberne opravil ločena dvostranska pogovora z ministrom za kulturo Črne gore Aleksandrom Bogdanovićem in ministrom za kulturo Makedonije Asafom Ademijem. Na področju kulture z obema državama poteka odlično sodelovanje med ustvarjalci in kulturnimi producenti, kljub temu pa obstajajo priložnosti za okrepitev sodelovanja tudi na ravni nacionalnih kulturnih ustanov ter na nekaterih drugih področjih, na primer področju kreativnih industrij. Državni sekretar je oba ministra tudi povabil na obisk v Slovenijo, kjer bi nadaljevali pogovore o konkretnjših oblikah sodelovanja na področju kulture.